

**SCANDINAVIAN  
CLASSICS,  
VOLUME XIX. A  
BOOK OF DANISH VERSE**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649762828

Scandinavian classics, Volume XIX. A book of Danish verse by S. Foster Damon & Robert Silliman Hillyer

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**S. FOSTER DAMON & ROBERT SILLIMAN HILLYER**

**SCANDINAVIAN  
CLASSICS,  
VOLUME XIX. A  
BOOK OF DANISH VERSE**



THIS series of SCANDINAVIAN CLASSICS is published by The American-Scandinavian Foundation in the belief that greater familiarity with the chief literary monuments of the North will help Americans to a better understanding of Scandinavians, and thus serve to stimulate their sympathetic coöperation to good ends

SCANDINAVIAN CLASSICS  
VOLUME XIX

• •  
A BOOK OF  
DANISH VERSE



ESTABLISHED BY  
NIELS POULSON

50422  
A BOOK OF DANISH VERSE

TRANSLATED IN THE ORIGINAL METERS BY

S. FOSTER DAMON

AND

ROBERT SILLIMAN HILLYER

SELECTED AND

ANNOTATED BY

OLUF PRIIS



NEW YORK

THE AMERICAN-SCANDINAVIAN FOUNDATION

LONDON: HUMPHREY MILFORD

OXFORD UNIVERSITY PRESS

1922



*Copyright, 1922, by The American-Scandinavian Foundation*

*C. S. Peterson, The Regan Printing House, Chicago, U. S. A.*

## CONTENTS

ADAM OEHLENSCHLÄGER	PAGE
THERE IS A CHARMING LAND	13
THE GOLDEN HORNS	14
HAKON JARL'S DEATH	21
THE DRIVE	26
MORNING WALK	27
SUMMER HOLIDAY	30
THE LIFE OF JESUS CHRIST SYMBOLIZED IN NATURE	32
CHRIST'S BIRTH	
CHRIST'S MANHOOD	34
THE HOLY EUCHARIST	35
ALADDIN'S LULLABY	37
SONG: BEHIND BLACK WOODS	39
CARSTEN HAUCH	
THE WILD HUNT	42
HOME	45
CONSOLATION IN ADVERSITY	46
THE PLEIADES AT MIDNIGHT	47
N. F. S. GRUNDTVIG	
DENMARK'S CONSOLATION	50
THE HARROWING OF HELL	51
DAY SONG	55

## CONTENTS

B. S. INGEMANN	PAGE
MORNING SONG	58
EVENING SONG	59
EVENING SONG	60
EVENING SONG	61
HOLGER DANSKE'S ARMS	61
POUL MÖLLER	
JOY OVER DENMARK	63
THE OLD PEDANT	65
THE MASTER AMONG THE RIOTERS	67
CHRISTIAN WINTHER	
A SUMMER NIGHT	79
FLY, BIRD, FLY	80
THE NIGHT WAS KINDLY AND VAST	82
OVER THE OCEAN'S BARREN MEADOW	83
LUDVIG BÖDTCHER	
HARVEST MEMORY	85
MEETING WITH BACCHUS	86
EMIL AARESTRUP	
THE SLEEPER	99
MORNING WALK	100
FEAR	101
EARLY PARTING	101
RITOURNELLES	105